

Vu l'arrêté de l'Exécutif flamand du 18 janvier 1982 fixant les attributions des membres de l'Exécutif flamand;

Vu l'arrêté de l'Exécutif flamand du 23 janvier 1982 portant organisation de la délégation des compétences de décision aux membres de l'Exécutif flamand;

Vu l'arrêté ministériel du 23 juillet 1976 déterminant les conditions de qualification applicables au personnel employé dans les établissements assurant un régime d'internat pour mineurs d'âge, aux services organisant des maisons familiales agréées et aux services de placements familiaux;

Vu l'avis de l'Inspection des Finances du 19 novembre 1982;

Vu l'avis du Conseil d'Etat du 6 janvier 1983,

Arrête :

**Article unique.** L'intitulé, l'article 1er et l'annexe à l'arrêté ministériel du 23 juillet 1976 déterminant les conditions de qualification applicables au personnel employé dans les établissements assurant un régime d'internat pour mineurs d'âge, aux services organisant des maisons familiales agréées et aux services de placement familiaux sont complétés comme suit : « ainsi qu'aux services assurant la guidance de mineurs d'âge ayant, dans le cadre de la loi du 8 avril 1965 relative à la protection de la jeunesse, leur propre demeure ».

Bruxelles, le 11 mai 1983.

Le Ministre communautaire de la Famille  
et du Bien-Etre social,

R. STEYAERT

N. 83 — 1230

**11 MEI 1983.** — Ministerieel besluit houdende wijziging van het ministerieel besluit van 14 juni 1978 houdende wijziging van het ministerieel besluit van 15 mei 1973, tot bepaling van de personeelsnormen van toepassing op de inrichtingen met een internaatsstelsel voor minderjarigen, diensten die gezinsvervangende tehuizen organiseren en diensten voor plaatsing in gezinnen

De Gemeenschapsminister van Gezin en Welzijnzorg,

Gelet op de wet van 8 april 1965 betreffende de jeugdbescherming;

Gelet op de bijzondere wet van 8 augustus 1980 tot hervorming der instellingen;

Gelet op de gewone wet van 9 augustus 1980 tot hervorming der instellingen;

Gelet op het koninklijk besluit van 30 maart 1973, tot bepaling van de te volgen gemeenschappelijke regels voor de vaststelling van de toelagen per dag toegekend voor onderhoud, opvoeding en behandeling van minderjarigen en van gehandicapten, geplaatst ten laste van de openbare besturen, gewijzigd door de koninklijke besluiten van 17 december 1973, 21 november 1974, 7 juli 1975, 20 juli 1976, 17 augustus 1976, 26 oktober 1976, 6 december 1976, 18 april 1977, 10 maart 1978, 12 juni 1978, 27 februari 1980 en 3 augustus 1981, inzonderheid op de artikelen 1 en 22bis, aangevuld en ingevoegd bij besluit van de Vlaamse Executieve van 11 mei 1983;

Gelet op het besluit van de Vlaamse Executieve van 18 januari 1982 houdende bepaling van de bevoegdheden van de leden van de Vlaamse Executieve;

Gelet op het besluit van de Vlaamse Executieve van 28 januari 1982 houdende organisatie van de delegatie van beslissingsbevoegdheden aan de leden van de Vlaamse Executieve;

Gelet op het ministerieel besluit van 14 juni 1978 houdende wijziging van het ministerieel besluit van 15 mei 1973, tot bepaling van de personeelsnormen van toepassing op de inrichtingen

met een internaatsstelsel voor minderjarigen, diensten die gezinsvervangende tehuizen organiseren en diensten voor plaatsing in gezinnen;

Gelet op het advies van de Inspectie van Financiën van 19 november 1982;

Gelet op het advies van de Raad van State van 6 januari 1983,

Besluit :

**Artikel 1.** Het opschrift van het ministerieel besluit van 14 juni 1978 houdende wijziging van het ministerieel besluit van 15 mei 1973 tot bepaling van de personeelsnormen van toepassing op de inrichtingen met een internaatsstelsel voor minderjarigen, diensten die gezinsvervangende tehuizen organiseren en diensten voor plaatsing in gezinnen, wordt aangevuld als volgt : « en diensten die minderjarigen begeleiden die in het kader van de wet van 8 april 1965 betreffende de jeugdbescherming zelfstandig wonen ».

**Art. 2.** Een artikel 3bis, luidend als volgt wordt in voornoemd ministerieel besluit ingevoegd :

« Artikel 3bis. De normale personeelsbezetting die in aanmerking wordt genomen voor de bepaling van de dagtoelagen toe te kennen aan de diensten die minderjarigen begeleiden in het kader van de wet van 8 april 1965 betreffende de jeugdbescherming, wordt vastgesteld volgens bijlage IV bij dit besluit. »

Brussel, 11 mei 1983.

De Gemeenschapsminister van Gezin en Welzijnzorg,

R. STEYAERT

#### Bijlage IV

Diensten die minderjarigen begeleiden die in het kader van de wet van 8 april 1965 betreffende de jeugdbescherming zelfstandig wonen

Gespecialiseerd personeel :

1 halve betrekking van pedagoog, psycholoog of criminoloog vanaf 8 minderjarigen.

1 betrekking van pedagoog, psycholoog of criminoloog van 16 tot 32 minderjarigen.

Begeleidend personeel :

1 betrekking van opvoeder klasse 1 per schijf van 8 minderjarigen. Vanaf drie opvoeders dient een verscheidenheid van diploma's in acht genomen te worden.

Gezien om gevoegd te worden bij het ministerieel besluit van 11 mei 1983.

De Gemeenschapsminister van Gezin en Welzijnzorg,

R. STEYAERT

## TRADUCTION

F. 83 — 1230

11 MAI 1983. — Arrêté ministériel modifiant l'arrêté ministériel du 14 juin 1978 modifiant l'arrêté ministériel du 15 mai 1973 déterminant les normes de personnel applicables aux établissements assurant un régime d'internat pour mineurs d'âge, aux services organisant des maisons familiales agréées et aux services de placements familiaux

Le Ministre communautaire de la Famille et du Bien-Être social,

Vu la loi du 8 avril 1965 relative à la protection de la jeunesse;

Vu la loi spéciale du 8 août 1980 de réformes institutionnelles;

Vu la loi ordinaire du 9 août 1980 de réformes institutionnelles;

Vu l'arrêté royal du 30 mars 1973 déterminant les règles communes à suivre pour fixer les subventions journalières allouées pour l'entretien, l'éducation et le traitement des mineurs d'âge et des handicapés placés à charge des pouvoirs publics, modifié par les arrêtés royaux des 17 décembre 1973, 21 novembre 1974, 7 juillet 1975, 20 juillet 1976, 17 août 1976, 26 octobre 1976 et 6 décembre 1976, 18 avril 1977, 10 mars 1978 et 12 juin 1978, 27 février 1980 et 3 août 1981, notamment les articles 1er et 22bis, complétés et insérés par l'arrêté de l'Exécutif flamand du 11 mai 1983;

Vu l'arrêté de l'Exécutif flamand du 18 janvier 1982 fixant les attributions des membres de l'Exécutif flamand;

Vu l'arrêté de l'Exécutif flamand du 28 janvier 1982 portant organisation de la délégation des compétences de décisions aux membres de l'Exécutif flamand;

Vu l'arrêté ministériel du 14 juin 1978 modifiant l'arrêté ministériel du 15 mai 1973 déterminant les normes de personnel applicables aux établissements assurant un régime d'internat pour mineurs d'âge, aux services organisant des maisons familiales agréées et aux services de placements familiaux;

Vu l'avis de l'Inspection des Finances du 19 novembre 1982;

Vu l'avis du Conseil d'Etat du 6 janvier 1983,

Arrête :

Article 1er. L'intitulé de l'arrêté ministériel du 14 juin 1978 modifiant l'arrêté ministériel du 15 mai 1973 déterminant les normes de personnel applicables aux établissements assurant un régime d'internat pour mineurs d'âge, aux services organisant des maisons familiales et aux services de placements familiaux est complété comme suit : « ainsi qu'aux services assurant la guidance de mineurs d'âge ayant, dans le cadre de la loi du 8 avril 1965 relative à la protection de la jeunesse leur propre demeure ».

Art. 2. Un article 3bis, rédigé comme suit, est inséré dans l'arrêté ministériel survisé :

« Article 3bis. L'effectif normal du personnel pris en considération pour la détermination des subventions journalières à allouer aux services assurant la guidance de mineurs d'âge ayant, dans le cadre de la loi du 8 avril 1965 relative à la protection de la jeunesse, leur propre demeure est fixé selon l'annexe IV du présent arrêté. »

Bruxelles, le 11 mai 1983.

Le Ministre communautaire de la Famille  
et du Bien-Être social,

R. STEYAERT

## Annexe IV

Services assurant la guidance de mineurs d'âge ayant, dans le cadre de la loi du 8 avril 1965 relative à la protection de la jeunesse, leur propre demeure

Personnel spécialisé :

1 emploi à mi-temps de pédagogue, de psychologue ou de criminologue à partir de 8 mineurs d'âge;

1 emploi à temps plein de pédagogue, de psychologue ou de criminologue pour une population de 16 à 32 mineurs d'âge.

Personnel de guidance :

1 emploi d'éducateur de 1ère classe par tranche de 8 mineurs d'âge.

A partir de trois éducateurs, il y a lieu de prendre en considération la réglementation concernant la diversité des diplômes.

Vu pour être annexe à l'arrêté ministériel du 11 mai 1983,

Le Ministre communautaire de la Famille  
et du Bien-Être social,

R. STEYAERT

N. 83 — 1231

11 MEI 1983. — Ministerieel besluit tot vaststelling van de voorwaarden voor de machtiging bedoeld in artikel 2, 3e lid van het koninklijk besluit van 30 maart 1973 tot bepaling van de te volgen gemeenschappelijke regels voor de vaststelling van de toelagen per dag toegekend voor onderhoud, opvoeding en behandeling van minderjarigen en van gehandicapten geplaatst ten laste van de openbare besturen

De Gemeenschapsminister van Gezin en Welzijnzorg,

Gelet op de wet van 8 april 1965 betreffende de jeugdbescherming;

Gelet op de bijzondere wet van 8 augustus 1980 tot hervorming der instellingen;

Gelet op de gewone wet van 9 augustus 1980 tot hervorming der instellingen;

Gelet op het koninklijk besluit van 30 maart 1973, tot bepaling van de te volgen gemeenschappelijke regels voor de vaststelling van de toelagen per dag toegekend voor onderhoud, opvoeding en behandeling van minderjarigen en van gehandicapten, geplaatst